

# **Γ. Φλωράς. Στην Ευρωβουλή το πρόβλημα των ανασφάλιστων του Ο.Α.Ε.Ε.**

Η επιστολή σα Αγγλικά και Ισπανικά

## **Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΑ ΑΓΓΛΙΚΑ**

ATHENS 28-10-2013

TO THE MEMBERS OF THE EUROPEAN PARLIAMENT  
TO THE EUROPEAN COMMISSION

Esteemed ladies and gentlemen Members of the European Parliament, Honorable  
Members of the Commission,

We are 1.000 of the 380.000 Greek men and women insured at the Greek Insurance  
Institution for Entrepreneurs (OAEE) who, for at least two years, have been unable to  
pay our insurance fees. There is a total of 750.000 entrepreneurs insured with OAEE.  
We formed this group in order to raise our voice and bring the situation to light  
because we believe that the majority of the decision makers in Greece and for Greece  
are not aware of some of the most important aspects of the problem.

We are communicating with the representatives of the European citizens because the  
decisions are taken in Greece with the approval of the Troika, in which the primary  
role is played by the European Union.

We ask for your understanding and your help.

### **1. MYTH**

All Greek entrepreneurs and self-employed (i.e. insured OAEE) evade taxes, have  
massive ' black ' incomes and have not been touched by the crisis.

### **1. The TRUTH**

Out of the 750.000 insured at OAEE, 380.000 fail to pay their monthly insurance fees.  
As a result they are fined with huge interest (100 % of the debt), lack health care for  
themselves and their families, are not allowed to obtain insurance clearance in order  
to continue operating and are prosecuted for their debts to OAEE.

Who in their right mind would choose all that over paying the fees monthly, if they  
could afford to?

### **2. MYTH**

The Greek government and the troika have offered settlement options to OAEE  
members but they (380.000 members) do not wish to pay. For those who do not pay  
the state proceed to compulsory measures and foreclosures of personal property to  
collect.

### **2. The TRUTH**

Greek entrepreneurs and self-employed businessmen in debt to OAEE wish to settle their debts in order to avoid the adverse consequences. They want to settle in order not to be charged with huge interest, in order to have health care for themselves and their families, in order not to be in debt. But the income of entrepreneurs and self-employed businessmen has dropped in the past three years by at least 50 % and in many cases over 80%. It is impossible for them to pay back debts with the terms decided by the Greek government and the Troika.

We have proposed realistic repayment terms but no one listens. Why? We do want to pay back but it is just impossible. Today's reality dictates repayment in a lot of installments. Otherwise simply the debts will not be repaid.

The measures will fail because you cannot collect from someone who really cannot pay you.

### 3. MYTH

The monthly fee for OAEE members is about 400-450 euros for the majority of the members, particularly those in debt. The fee in Greece is not defined as a percentage based on actual income but it is decided by the Minister of Labor and it applies vertically. Based on European data, the insurance fee for the self-employed should not exceed 15% -20 % of their monthly income. This means that currently OAEE fees correspond to a monthly income of 2.000 € -2.250 €.

### 3. The TRUTH

The average income today for self-employed and entrepreneurs in debt to OAEE does not exceed 1.000 €. This practically means that the monthly fees equal 50 % of one's monthly income. How is it possible to pay these fees?

All unions have proposed that members freely choose the insurance scale they can afford according to their income. But OAEE persists that this scale should continue to be chosen according to the years of insurance. This practically means that one continues to be charged with top fees regardless of the state of the economy and the subsequent drop of income.

### 4. MYTH

Greece is out of the crisis and will soon go into development, thus the 1.500.000 unemployed (unemployment rate of around 30%) will now begin to find work. Since Greece will develop again, the lenders will be able to get back their loans.

### 4. The TRUTH

98% of jobs in Greece are, traditionally, provided by members of OAEE, i.e. small and medium company owners. Today the majority of them find it impossible to operate. It is impossible to open new businesses or expand existing ones because due to the debts towards OAEE, it is not possible to obtain the insurance clearance the state requires in order to allow them to continue operating.

Without insurance clearance it is impossible to obtain tax clearance which is necessary in order for a business to be able to issue tax forms of any kind (receipts, invoices etc.). In early 2014, tens of thousands of companies will automatically go out of business because any owner who owes to OAEE and cannot repay under the current, absurd settlement terms will be unable to obtain the necessary insurance clearance required by the Tax Department. So unemployment will boom.

## 5. MYTH

380.000 OAEE members in debt who cannot settle do not have health care and this is only logical. No payment, no health care and that is the end of that.

## 5. The TRUTH

OAEE monthly charge all those 380.000 members the amount of €92,5 for the provision of health care. But because we have debts, OAEE refuse to provide it. The question is why are we charged for something they refuse to provide? The result is that a) our debt grows and interest is piled up b) we are threatened with prosecution and foreclosures and all this for being charged for services not provided.

## The horrifying ANALYSIS OF THE TROIKA

As sick as it sounds, the following analysis was made by the representatives of the Troika during a meeting with the staff of the Ministry of Labor. When discussing OAEE members with no health insurance due to debt, the representatives of the Troika analyzed what it will mean if 10.000 of those die (before retirement) because they do are not provided with the OAEE medical coverage they need due to health issues.

They calculated the annual pension for 20 years and the annual cost of care for them (since their health is already poor) and showed an amount of around 4.3 billion euros future benefit to OAEE. This is the way they expect the financial purging of OAEE to come about! By the death of thousands of members who will not last!!

Esteemed ladies and gentlemen Members of the European Parliament, Honorable Members of the Commission,

We do want to be able to pay our fees and not be in debt. We do want our families to have health care. But the Greek government and the Troika have a different view. If we were “the bad guys” with hidden and undeclared income to the IRS, we would not be interested; we would have money to pay the fees or private health care. But we are not and we cannot.

We sincerely hope you will listen to our desperate cry for help and inform your governments about it.

I remain at your disposal for any further information or documentation you may require.

Sincerely

Floras George

Member of the Board of the Athens Chamber of Commerce

Spokesman for the 1000 insured-uninsured members of OAEE who gathered

59 Panepistimiou Avenue, 10564, Athens, Greece

Tel 00302105232621

Email [george.floras@floras.gr](mailto:george.floras@floras.gr)

## Η ΕΠΙΣΤΟΛΗ ΣΤΑ ΙΣΠΑΝΙΚΑ

Floras Yorgos  
Miembro del Consejo de Administración  
de la Cámara del Comercio de Atenas  
Panepistimíu 59 ,Atenas 10564  
Tel: 00302105232621  
Email: george.floras@floras.gr

Atenas, 28 de octubre de 2013

Ilustrísimos Señores y Señoras Eurodiputados:

Estimados señores de la Comisión Europea:

Asunto: Información sobre la situación de los asegurados en el Organismo de Seguro de los Trabajadores por Cuenta Propia en Grecia

Mediante la presente nos pongamos en contacto con ustedes para informarles sobre la situación de los asegurados en el Organismo de Seguro de los Trabajadores por Cuenta Propia en Grecia (O.A.E.E)

Pertenece a un grupo de mil Trabajadores por Cuenta Propia en Grecia. Somos 1000 de los 380.000 beneficiarios del Sistema de Seguridad Social (O.A.E.E), que desde hace más de dos años nos sentimos incapaces de pagar nuestras cotizaciones. La totalidad de los asegurados en (O.A.E.E) somos 750.000.

Nos hemos reunido en un grupo con la intención de ser oídos porque según nuestra opinión la mayoría de las personas que están encargados a tomar decisiones en Grecia y para Grecia ignoran puntos muy importantes de nuestro problema.

Nos ponemos en contacto con ustedes porque las decisiones en Grecia se toman después de que Troika lo confirma y está claro que la E.E. toma un papel muy importante dentro de Troika. Por eso les pedimos su comprensión y su apoyo

1º Mito

Todos los empresarios y los trabajadores autónomos en Grecia evaden impuestos y tienen una enorme cantidad de ingresos negros y la crisis económica no les ha tocado

1ª Verdad  
De los 750.000 trabajadores autónomos en Grecia que están asegurados por (O.A.E.E) los 350.000 se sienten incapaces de realizar el pago de las respectivas cotizaciones. Como si fuera poco se gravan con impuestos enormes que llegan a un 100% de sus deudas y al mismo tiempo ellos mismos y los miembros de sus familias se privan de la asistencia sanitaria. Además no pueden autenticar sus documentos fiscales y se enfrentan a pleitos criminales por no haber pagado sus cotizaciones en su Caja de Seguros correspondiente (O.A.E.E).

Nos preguntamos ¿Quién ser humano lógico si tuviera la oportunidad y los medios de pagar sus deudas, preferiría no hacerlo y dejarse llevar por la inseguridad?

2º Mito

El Gobierno Griego y La Troika han propuesto a los aseguradores que arreglen sus deudas al (O.A.E.E) pero los deudores no quieren pagar. Aparte de eso, para los que no pagan se van a tomar medidas forzosas, tales como órdenes de embargo, para la recaudación de las deudas.

2ª Verdad

Los empresarios y los trabajadores por cuenta propia griegos que tienen deudas al Organismo de Seguro de los Trabajadores por Cuenta Propia en Grecia (O.A.E.E), desean arreglar sus deudas para evitar las consecuencias desagradables ,

para que tengan acceso a la asistencia sanitaria y por supuesto para que no estén endeudados. Pero sus ingresos laborales se han disminuido radicalmente durante los últimos tres años, por lo menos en una cantidad que llega en casos al 50% y es verdad que hay casos en los que se han disminuido en un nivel que casi sobrepasa el 80%.

Es completamente imposible que salden sus deudas según los requisitos del Gobierno Griego y de la Troika.

Nosotros hemos les hemos propuesto unos requisitos de saldo de las deudas pero nadie presta atención a dichas propuestas. ¿Por qué?

Nosotros queremos realizar el pago de las respectivas cotizaciones por períodos mensuales pero no estamos capaces de hacerlo. Dentro de la realidad contemporánea, de la crisis económica, es preciso de haya la posibilidad de una mayor cantidad de plazos. De otro modo nunca se podrán ser pagadas.

3° Mito

Las cotizaciones al (O.A.E.E) para la mayoría de los asegurados fluctúan entre los 400 y los 450 euros en los plazos mensuales, especialmente para los que están endeudados.

El nivel del importe de la cotización a la Seguridad social de los trabajadores autónomos en Grecia no se realiza según los ingresos de cada trabajador sino está definido por el Ministro de Trabajo.

Según los datos europeos la cotización a la Seguridad social de los Trabajadores por Cuenta propia no debe sobrepasar el 15% 20% de los ingresos mensuales de cada asegurado. Es decir que dicha cotización corresponde a unos ingresos mensuales que oscilan entre los 2000 y los 2250 euros.

3ª Verdad

Hoy en día el promedio de los ingresos mensuales de los Trabajadores por Cuenta propia, que están endeudados a su Caja del Seguro no sobrepasa la cantidad de 1000 euros. O sea la cotización mensual corresponde a un 50% de los ingresos mensuales.

¿Cómo se pueden ser pagadas estas cotizaciones?

Todas las entidades que representan a los Trabajadores por Cuenta propia han pedido de que haya la posibilidad de que cada asegurado elija libremente y que determine por su cuenta propia el nivel de la escala de su participación. Pero (O.A.E.E) insista que las personas cubiertas por dicho organismo paguen a base de cuándo se haya producido la afiliación.

4° Mito

Otro mito es que Grecia saldrá del túnel de la crisis económica de dentro de poco tiempo, que va a entrar en la vía de Desarrollo y por consiguiente los 1.500.000 parados (una tasa de desempleo de 30%) En el caso de que Grecia entre la vía de desarrollo podrá saldar la deuda a los acreedores.

4ª Verdad.

Tradicionalmente en Grecia el 98% de los puestos de trabajo se los ofrecían los Trabajadores por Cuenta propia y los microempresarios que están asegurados por (O.A.E.E). Pero hoy en día para la mayoría de los trabajadores autónomos y los microempresarios les es imposible ampliar el campo de sus actividades ya que están endeudados a la Caja de Seguros correspondiente (O.A.E.E) Como consecuencia de esa situación no tienen acceso a la autenticación de sus documentos fiscales y por consiguiente no se puede funcionar su empresa.

Se supone que a principios de 2014 muchas microempresas van a darse de baja por dicho problema y por supuesto se aumentará el desempleo.

## 5º Mito

Los 350.000 microempresarios griegos y los Trabajadores por Cuenta propia no tienen acceso a la asistencia sanitaria porque no realizan el pago de las respectivas cotizaciones.

## 5ª Verdad

El Organismo de Seguro de los Trabajadores por Cuenta Propia (O.A.E.E) cada mes cobra a cada uno de los 350.000 asegurados que además están endeudados, con la cuantía de 92,5 euros para el acceso a la asistencia sanitaria.

Ya que los Trabajadores por cuenta propia no están capaces a realizar el pago de las respectivas cotizaciones no podemos obtener ningún tipo de Seguro Social.

Los Trabajadores por cuenta propia debemos cotizar tanto para la cobertura de vejez, para tener derecho a una pensión de vejez, como para la asistencia sanitaria.

La cotización de la asistencia sanitaria es recompensada directamente. Es decir para cada mes que cotizamos tenemos acceso. En este punto nos preguntamos ¿por qué nos cobra el Organismo (O.A.E.E) la cotización para la asistencia sanitaria, cada mes, ya que se trata de un servicio que en realidad no nos lo ofrece?

## EL ANALISIS HORROROSO DE TROIKA

El siguiente análisis se ha realizado por los representantes de Troika durante la reunión con la plana mayor del Ministro de Trabajo. Aunque parezca horroroso es completamente verdadero.

El caso de que los asegurados de (O.A.E.E) no tienen cobertura sanitaria, fue discutido entre Troika y la plana mayor del Ministro de Trabajo, entonces los representantes de Troika expusieron su análisis sobre el beneficio que tenga el fallecimiento de unos 10.000 asegurados con problemas de salud antes de que ellos hubieron alcanzado la edad determinada para tener acceso a la pensión íntegra, a causa de que su Caja social no les ofreciera acceso a la asistencia sanitaria.

Han calculado que por una pensión íntegra que se da por 20 años y por el coste de la cobertura de la asistencia sanitaria (ya que los supuestos asegurados enfrenten problemas de salud) que no se les da hay un beneficio anual para (O.A.E.E) que alcance 3 4 billones de euros.

De esa manera consideran que los problemas económicos de (O.A.E.E) se resolverán, mediante el fallecimiento de los asegurados que no sobrevivirán!

Estimados Señores y Señoras eurodiputados

Nosotros los Trabajadores por Cuenta propia griegos queremos que seamos capaces de cotizar y que no estemos endeudados. Queremos que nuestros miembros de la familia y nosotros mismos tengamos acceso a la asistencia sanitaria, pero nuestro Gobierno, el Gobierno Griego junto a La Troika tienen otra opinión.

Si fuéramos pícaros con ingresos escondidos y negros podríamos no darnos cuenta y pagar nuestra cotización y seguir sin otro problema pero esto no es nuestro caso.

Esperamos que ustedes estén dispuestos a informar a sus Gobernantes para que Troika nos enfrente de una forma distinta.

Atentamente

Floras Yorgos

Uno de los 380.000 asegurados -sin estar asegurados -del Organismo de Seguro de los Trabajadores por Cuenta Propia en Grecia que nos hemos reunido para informarles.

Miembro del Consejo de Administración

de la Cámara del Comercio de Atenas

Panepistimíu 59 ,Atenas 10564

Tel: 00302105232621  
Email: [george.floras@floras.gr](mailto:george.floras@floras.gr)